

Notte

Ibicus/Quasimodo

Lorenzo Salvagni

Poem by Ibicus (6th Century B.C.)

Italian translation by Salvatore Quasimodo

The musical score is written for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. The time signature is 12/8. The lyrics are in Italian and are repeated across four systems. The first system shows the vocal entries for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, each with a *pp* dynamic marking. The piano accompaniment begins with a *pp* dynamic and a *legato* instruction. The second system continues the vocal lines, with the Soprano part starting at measure 5. The piano accompaniment continues with complex chordal textures. The lyrics are: Soprano: A - rdo-no a -; Alto: A - rdo-no a - rdo-; Tenor: A - rdo-no; Bass: A - rdo - no. The piano accompaniment features a *pp* dynamic and a *legato* instruction. The third system continues the vocal lines, with the Soprano part starting at measure 5. The lyrics are: Soprano: - rdo-no a - rdo-no ar - do - no; Alto: no a - rdo-no a - rdo-no; Tenor: a - rdo-no ar - do-no ar - do-no; Bass: a - rdo-no ar - do - no ar - do-no. The piano accompaniment continues with complex chordal textures. The fourth system continues the vocal lines, with the Soprano part starting at measure 5. The lyrics are: Soprano: - rdo-no a - rdo-no ar - do - no; Alto: no a - rdo-no a - rdo-no; Tenor: a - rdo-no ar - do-no ar - do-no; Bass: a - rdo-no ar - do - no ar - do-no. The piano accompaniment continues with complex chordal textures.

2

9

S lun - ga - men - te lun - ga - men - te lun - ga - men - te

A lun - ga - men - te lun - ga -

T lun - ga - men - te lun - ga - men - te lun - ga -

B lun - ga - men - te lun - ga - men - te

Pno.

12

S ar - do - no... Ar - do - no

A men - te ar - do - no, ar - do - no ar - do - no

T men - te ar - do - no Ar - do - no

B lun - ga - men - te ar - do - no... Ar - do - no

Pno.

p

16

S
ar - do - no

A
ar - do - no Ar - do - no

T
ar - do - no

B
ar - do - no

Pno.

19

S
Ar - do - no lun - ga - men - te

A
lun - ga - men - te ar - do - no lun - ga - men - te ar - do - no *pp*

T
Ar - do - no lun - ga - men - te

B
Lun - ga - men - te ar - do - no

Pno.

rit.

a tempo

S

ar - do - no _____ At - tra - ver - so la not - te _____

A

T

B

Pno.

rit. *a tempo* *p* *ppp*

S

A

At - tra - ver - so la not - te _____

T

8 At - tra - ver - so la not - te _____

B

Pno.

25

27

S
A
T
B

At - tra - ver - so la
At - tra - ver - so la not - te!
at - tra - ver - so la not - te! —
At - tra - ver - so la not - te — at - tra - ver - so la not - te!

Pno.

27

S
A
T
B

not - te!
At - tra - ver - so la not - te!
At - tra - ver - so la
At - tra - ver - so la not - te
At - tra - ver - so la — not - te,

Pno.

29

29

31

S At - tra - ver - so la not - te,

A not - te ar - do - no le

T at - tra - ver - so la no le

B at - tra - ver - so la not - te ar - do - no le

Pno.

33

S *pp* Stel - le stel - le lu - cen - tis - si -

A *pp* stel - le stel - le lu - cen - tis - si -

T *pp* stel - le stel - le lu - cen -

B *pp* stel - le stel - le lu - cen -

33

Pno. *pp*

pp

36

S
me _____ Lu - cen - tis - si -

A
me _____ Lu - cen -

T
8 tis - si - me _____ Lu - cen - tis - si - me _____

B
tis - si - me _____ Lu - cen - tis - si - me

Pno.

39

S
me _____ lu - cen - tis - si - me _____ lu - cen - tis - si -

A
tis - si - me _____ lu - cen - tis - si - me _____ lu - cen -

T
8 lu - cen - tis - si - me _____ lu - cen - tis - si - me _____ lu - cen -

B
lu - cen - tis - si - me _____ lu - cen - tis - si - me _____ lu - cen -

Pno.

8
42

S
me

A
tis - si - me

T
tis - si - me

B
tis - si - me

Pno.

ppp

ppp

English translation: "The stars most bright burn endlessly throughout the night"